

# Г. Х. АНДЕРСЕН. ДИКІ ЛЕБЕДІ.

## ПЕРЕВІРКА ДОМАШНЬОГО ЧИТАННЯ ЗА ПІДРУЧНИКОМ Л. БІРКУН. 6 КЛАС

В уроках підручника під рубрикою *Reading Corner* вміщено автентичні казки, оповідання, міфи, легенди. Учні навчаються читати досить великі тексти, обговорювати проблеми, про які в них ідеться, інсценувати найцікавіші епізоди. (Liudmila Byrkun. Teacher's Book 6. — Київ: Освіта, 2006. — с. 4). Казка для домашнього читання *The Wild Swans* велика за обсягом, а тому її поділено на 15 невеликих частин, які можна читати поступово протягом роботи над темою. Казку також можна поділити на дві частини і провести 2 уроки домашнього читання (Liudmila Byrkun. Teacher's Book 6. — Київ: Освіта, 2006. — с. 57).

Я обрала для себе другий варіант і, згідно з рекомендаціями автора підручника, розробила вправи для опрацювання тексту казки. Я використовувала зразки завдань, які були наведені на ЗНТ, щоб заздалегідь підготувати учнів до тестування. Текст казки та всі вправи наведені у повному обсязі, тому цей матеріал можуть використовувати вчителі, які працюють за іншими підручниками, для домашнього читання, а також для контрольного читання або аудіювання.

Я продовжую працювати над цією темою, щоб запропонувати увазі колег різноманітні вправи для опрацювання інших текстів для домашнього читання за цим підручником.

### LESSON 1

**Тема.** Г. Х. Андерсен «Дикі лебеді». Перевірка домашнього читання в 6 класі за підручником Л. Біркун

**Підтема.** Знайомство з творчістю Г. Х. Андерсена та його твором «Дикі лебеді»

#### Цілі уроку:

*практична:* ознайомити учнів із творчістю Г. Х. Андерсена та його твором «Дикі лебеді», проконтролювати домашнє читання, вчити висловлювати іноземною мовою своє ставлення до прочитаного, спонукати до пошуку фактів;

*освітня:* формувати уявлення учнів про таке граматичне явище, як форми дієслів, неправильні дієслова;

*розвивальна:* розвивати мислення та увагу;

*виховна:* виховувати любов до читання.

**Обладнання:** підручник для 6 класу (Біркун Л. Наша англійська. — К.: Освіта, 2006), персональний комп'ютер, мультимедійний проектор, екран, презентація «Г. Х. Андерсен «Дикі лебеді»», матеріали електронної енциклопедії Вікіпедія, роздавальний матеріал (картки, таблиці).

#### Хід уроку

### I. ВСТУП ДО УРОКУ

#### ► Вступна бесіда за темою уроку

T. There is a proverb: "Choose an author as you choose a friend". Do you think the same? Why? Why not? I think that the name of the author we are going to talk about at our today's lesson is well-known for you. Your mothers and grandmothers read you his fairy tales in your childhood. I mean Hans Christian Andersen.

#### ► Повідомлення теми та завдань уроку

T. We'll sum up the material about this famous Danish writer. We'll:

- ✕ Revise some facts from his life and creative work.

- ✕ Read the first part of the fairy tale "Wild Swans" and discuss the problems covered in the text.
- ✕ Role play a situation from the text.
- ✕ Practice new vocabulary in speech.
- ✕ Revise grammar — regular and irregular verbs and their forms.

We'll start our lesson with the writer's biography.

Hans Christian Andersen is a Danish author and poet. He was born on April 2, 1805 in Odense, Denmark. Andersen wrote many poems, plays and stories. But he is best known for his fairy tales. There are over one hundred and fifty of them. His first collection of Fairy Tales was published in 1835. He used idioms, irony and humour. His characters are memorable. Andersen's fairy tales with moral lessons are popular with children all over the world. They contain autobiographical details of the man himself. One of his best fairy tales is "The Wild Swans". So today we'll speak about this work. It was your home task to read the first part of it.

(From the Internet resources.Wikipedia.)

### II. ОСНОВНА ЧАСТИНА УРОКУ

#### ► Робота з текстом, с. 79–80 (частини 1–7)

Pre-reading tasks

Активізація лексичного та граматичного матеріалу.

Роздавальний матеріал — картки. (Проектується на екран.)

Word Bank		
1	jealous	заздрісний
2	to cast a spell	накласти прокляття, зачарувати

## Word Bank

3	stream	струмок
4	to weave a net	ткати сітку
5	stinging nettles	кропива
6	hardship and pain	труднощі й біль

## Put in the missing letters

Je...lo...s, h...rds...ip, c...st, sti...g...ng ne...tl...s, spe..l, w...av..., p...in,  
str... ..m, ..et

## Put in the missing forms of the irregular verbs

1		thought	
2		sent	
3		flew	
4		saw	
5		became	
6		met	
7		wove	
8		awoke	

## Irregular Verbs

1	think	thought	thought
2	send	sent	sent
3	fly	flew	flown
4	see	saw	seen
5	become	became	become
6	meet	met	met
7	weave	wove, weaved	woven, weaved
8	awake	awoke	awoken

## ► Reading

## THE WILD SWANS

## Part 1

- Long ago and far away there lived a King. He was very proud of his eleven sons and one daughter. All of his children were good, kind and wise, even young Eliza who was still only a baby. The Queen died and after a while the King thought that his children needed a mother and married again. The new Queen was very jealous of the eleven princes and Eliza and their life soon changed. She sent Eliza to the country to live on a farm. The Queen cast a spell on the princes. She turned them into swans with golden crowns on their heads. Away they flew. They flew over the cottage where Eliza lived but no one saw them.
- Eliza lived happily on the farm, but she missed her brothers. When she was fifteen she returned to the palace. The Queen was angry at how pretty Eliza became. She made Eliza's skin dark, and her hair — untidy with fat. The King turned away from Eliza. He didn't know that that ugly girl was his daughter.

- Eliza was very upset and decided to run away to look for her brothers. She went over the fields and through the forests. She came at last to a stream and saw her own reflection. "No wonder my father didn't recognise me", she said and jumped in to wash herself. Moments later her hair became clean and golden, and her skin was fair again. For many days she walked looking for her brothers.
- One day she met an old woman. She had a basket of fruit and shared some with Eliza. "Have you seen eleven princes riding through the forest?" asked Eliza. "I haven't, my dear", said the old woman. "But yesterday I did see eleven swans riding down the string. Each had a golden crown on his head." She showed Eliza the river.
- As the sun was setting eleven swans flew down. They turned into eleven princes with golden crowns on their heads. "My brothers!" cried Eliza. And she ran to greet them. They were happy to see their young sister who was now a lovely girl. They soon realized that they became swans because of the wicked Queen. "We are swans during the day", said the eldest. "But when the sun goes down we get our human form again. We will take you with us when we leave tomorrow. Tonight we must weave a net to carry you".
- All night the brothers and sister wove a net. In the morning, as Eliza slept, the eleven swans flew up into the air carrying the net. On the other side of the sea was a beautiful land. The brothers flew hard to reach it in daylight. "Here is your new home", they said as they landed.
- Eliza had a dream the next night. A fairy came to her and said, "There is a way to save your brothers. But it means hardship and pain for you. There are stinging nettles around the cave you live in. Gather them and make up eleven shirts for your brothers. But you must never speak from the moment you start until you finish. Even if it takes years or your brothers will die". Eliza awoke with a nettle stinging her hand.

## Tasks on the text

Choose the title for each part of the text and read them. (1–7). There are two choices you do not need to use. (D, H).

- Eliza was looking for her brothers.
- The Queen made Eliza ugly.
- Fairy's advice.
- The young Queen is a witch.
- Jealous Queen cast a spell on the princes.
- An old woman helped Eliza.
- Eliza's new home.
- The Archbishop didn't trust Eliza.
- Eliza met eleven swans.

## Keys:

1 E, 2 B, 3 A, 4 F, 5 I, 6 G, 7 C.

Speaking. Retell some parts of the text.

Writing. Who did it?

1		died
2		married again
3		cast a spell
4		lived happily on the farm
5		turned away from Eliza
6		made Eliza ugly
7		shared fruit with Eliza
8		showed her to the river
9		flew down
10		were happy to see their sister
11		had a dream
12		showed a way to save Eliza's brothers

Keys:

1	The Queen	died
2	The King	married again
3	The new Queen	cast a spell
4	Eliza	lived happily on the farm
5	The King	turned away from Eliza
6	The new Queen	made Eliza ugly
7	An old woman	shared fruit with Eliza
8	The old woman	showed her to the river
9	The swans	flew down
10	Eliza's brothers	were happy to see their sister
11	Eliza	had a dream
12	A Fairy	showed a way to save Eliza's brothers

Post-reading tasks

1. Make up a dialogue between Eliza and the Fairy. Role play it.

Eliza had a dream the next night. A fairy came to her...

- Who are you?
- I am a Fairy, my dear Eliza! Fairies live here.
- Why are you here?
- I know the way to save your brothers. But it means hardship and pain for you.
- What should I do?
- There are stinging nettles around the cave you live in. Gather them and make up eleven shirts for your brothers.
- How can I do it?
- You must never speak from the moment you start until you finish or your brothers will die.
- I will do it!
- Good luck, my dear!

2. Speaking and writing. Answer the questions. Pair work. Write the answers down into your exercise books.

1) How many children did the king have?

- 2) Did the new Queen like the children?
- 3) Why did the King turn away from Eliza?
- 4) Whom did Eliza meet one day?
- 5) When did eleven swans fly down?
- 6) What did the brothers and sister weave all night?
- 7) What was on the other side of the sea?

### III. ЗАВЕРШАЛЬНА ЧАСТИНА УРОКУ

#### » Домашнє завдання

Наступне завдання домашнього читання: частини 8–15, с. 80–81.

Вивчити біографію автора.

#### » Підбиття підсумків уроку

Did you enjoy reading the fairy tale “Wild Swans”? What is your attitude towards the main characters of the story? (Eliza, her brothers, the old King, the new Queen).

### LESSON 2

**Тема.** Г. Х. Андерсен «Дикі лебеді». Перевірка домашнього читання в 6 класі за підручником Л. Біркун

**Підтема.** Продовження ознайомлення з твором Г. Х. Андерсена «Дикі лебеді»

#### Цілі уроку:

*практична:* розширити знання учнів про життя і творчість Г. Х. Андерсена, лексичний запас із теми, удосконалювати й контролювати навички самостійного читання, вчити демонструвати розуміння прочитаного;

*освітня:* продовжити формувати уявлення учнів про таке граматичне явище, як форми дієслів, неправильні дієслова;

*розвивальна:* розвивати пізнавальні процеси (пам'ять, мислення);

*виховна:* викликати інтерес до особистостей відомих письменників, їх творчості.

**Обладнання:** підручник для 6 класу (Біркун Л. Наша англійська. — К.: Освіта, 2006), персональний комп'ютер, мультимедійний проектор, екран, презентація «Г. Х. Андерсен “Дикі лебеді”», роздавальний матеріал (картки, таблиці).

#### Хід уроку

### I. ВСТУП ДО УРОКУ

#### » Вступна бесіда за темою уроку

**T.** Do you think that famous people are happier and more successful than other people?

Should a man work hard to become famous? Do you think that fame and money always go together?

#### » Повідомлення теми та завдань уроку

**T.** At our today's lesson we'll remember the facts from the author's biography and creative work. We'll:

- \* Read the second part of the fairy tale “Wild Swans” and discuss the problems covered in the text.
- \* Do different exercises on the text. Practice new vocabulary in speech.

- ✱ Learn irregular verbs and their forms, and use them in speech.

We'll start our lesson with the quiz "What did you learn about Hans Christian Andersen"?

## II. ОСНОВНА ЧАСТИНА УРОКУ

### ► Quiz

Underline the right variant.

Hans Christian Andersen is a Danish / English / French author and poet. He was born on April 2, 1805 in Odense, Denmark / England / France. Andersen wrote / read / watched many poems, plays and stories. But he is best known for his novels / fairy tales / comics. There are over one hundred / two hundred / three hundred and fifty of them. His first collection of Fairy Tales was published in 1935 / 1834 / 1835. He used idioms, irony and humour. His friends / characters / cousins are memorable. Andersen's fairy tales with moral lessons are popular with teachers / children / grandmothers all over the world. They contain autobiographical details of the child / woman / man himself. One of his best fairy tales is "The Wild Swans" / "Puss in Boots" / "Ruslan and Liudmila".

Pre-reading tasks

Опрацювання нової лексики, неправильних дієслів та їх форм.

Word Bank		
1	familiar	близький
2	graveyard	кладовище

Word Bank		
3	Archbishop	архієпископ
4	trust	довіряти
5	witch	відьма
6	proof	доказ
7	believe	вірити
8	follow	іти слідом
9	to judge	судити
10	prison	в'язниця
11	cart	колісниця
12	wedding procession	весільна процесія

Irregular verbs		
1		left
2		ran
3		fell
4		threw
5		began
6		made

Key

1	leave	left	left
2	run	ran	run
3	fall	fell	fallen
4	throw	threw	thrown
5	begin	began	begun
6	make	made	made

## 3 питань придбання книг, передплати журналів та інших послуг звертайтеся до представників ВГ «ОСНОВА»

### Вінниця

Лесіна Олена Вікторівна,  
вул. Грушевського, 13, к. 19 (ВОІПОП),  
т. (0432) 67-08-89, м. т. (097) 717-53-99

### Дніпропетровськ

Довгаль Сергій Анатолійович,  
вул. Свердлова, 70, к. 203, м. т. (067) 560-94-09

### Донецьк

Присада Ірина Миколаївна,  
ДІМЦО, вул. Артема, 129-А, т. (062) 304-67-02

### Житомир

Титарчук Людмила Іванівна,  
вул. Михайлівська, 15, Житомирський ОІППО,  
м. т. (067) 444-47-16

### Запоріжжя

Могілевська Вікторія Мойсейвна,  
вул. Леніна, 145, к. 308 (ЗОАППО),  
т. (061) 270-07-76, м. т. 067-251-96-35, m\_vik2007@ukr.net

### Івано-Франківськ

Шеремета Наталія Миколаївна,  
пл. Міцкевича, 3, к. 108, ІОІПОП,  
т. (03422) 224-93, м. т. 050-567-87-21, nataljasheremeta@rambler.ua

### Кіровоград

Воловоденко Вікторія Павлівна,  
вул. Тимірязєва, 63/39 (КОІППО ім. Сухомлинського),  
бібліотека, м. т. (066) 129-79-72, (098) 392-23-50, v-vip70@mail.ru

### Луганськ

Зецер Світлана Юріївна,  
вул. 1-ша Слов'янська, 1, фірмовий маг. (СШ № 5),  
т. (0642) 71-09-46, м. т. (050) 140-68-80

### Львів

Полусмак Галина Іванівна,  
вул. Перова, 6, т. (032) 231-52-44, м. т. (050) 807-96-69

### Сімферополь

Поліщук Юлія Володимирівна,  
вул. Горького, 30, (СГМЦ, бібліотека),  
р. т. (0652) 27-25-59, м. т. 095-408-20-02, polishyk71@mail.ru

### Тернопіль

Бабовал Надія Ростиславівна,  
вул. Кривоноса, 7-А (ТОКІППО), бібліотека,  
м. т. (068) 843-32-45, (097) 475-45-30

### Херсон

Одайник Світлана Федорівна,  
магазин "Книжковий меридіан", вул. Покришева, 41 (ПРІПОП),  
т. (0552) 37-01-85

### Хмельницький

Кенц Галина Іванівна,  
майд. Незалежності, 1, пов. 5, к. 142,  
т. (0382) 65-03-86, м. т. (067) 754-75-30

### Черкаси

Підолішко Марина Дмитрівна,  
вул. Бидгощська, 38/1, к. 110 (ЧОІПОП),  
т. (0472) 64-41-07, м. т. (067) 252-22-18, pid-marina@yandex.ru

### Чернівці

Будлянська Олександра Олексіївна,  
вул. Слобідська, 83, пов. 2 (ЧОІППО ім. К. Д. Ушинського),  
т. (0462) 72-27-84, м. т. (067) 945-92-74



Writing. Use the verbs from the table in a proper grammar tense.

1. Her brothers (to leave) and Eliza (to begin) to work. (left, began)
2. She (to run) to her cave. (ran)
3. The young King (to fall in love) with Eliza. (fell in love)
4. The young King (to make) her his Queen. (made)
5. Eliza quickly (to throw) the shirts over her brothers. (threw)
6. The people (to throw) Eliza into prison. (threw)

► Reading

Робота з текстом, с. 80–81 (частини 8–15). Read the text below and give titles to the paragraphs 8–15.

THE WILD SWANS

Part 2

8. Her brothers left already, so Eliza began her work. When they returned they saw her poor hands. The brothers asked her questions but she couldn't say a word. So they realized that she was working for them. Two more days, and the first shirt was finished.
9. A day later she was at her work when the royal huntsmen came to the forest. She ran to her cave but the dogs followed her. The young King was among the huntsmen and fell in love with Eliza when he saw her. "I'll take you to the palace", he told Eliza.
10. The young King made her his Queen, but she didn't smile or say a word. "My present to you", the young King said taking her to a small room, "is a room like your cave with your familiar things around you". There Eliza saw the prepared nettles and the finished shirt and she was happy. Night after night the young Queen continued her work.
11. Soon seven shirts were finished. But she had no more nettles. Eliza knew that nearest nettles grew in the graveyard. At night, when all were asleep, she went to the graveyard. The Archbishop saw that Eliza left, and followed her. He didn't trust her.
12. "The Queen is a witch", the Archbishop told the young King. "I have proof". The young King didn't want to believe it. But he watched when Eliza went out at night and followed her. He saw the witches on the gravestones and believed Eliza was one of them. "The people must judge her", said the young King sadly. And the people judged that she was a witch and should be burned. They threw Eliza into prison. She continued her work there.
13. In the morning they carried Eliza in a cart. She was still making the eleventh shirt. The others lay at her feet. "Look at the witch!" cried the people. "Take it from her!" They wanted to take the shirts

from her when eleven swans appeared, golden crowns on their heads.

14. Eliza quickly threw the shirts over her brothers and they became princes again. Sadly, the youngest still had a wing instead of an arm as Eliza didn't finish one shirt. "Now I may speak!" cried Eliza turning to the young King.
15. She told the whole story to the young King, who was very happy. He didn't want to lose Eliza. There was a happy wedding procession back to the palace where the young King and Eliza lived happily.
8. ....
9. ....
10. ....
11. ....
12. ....
13. ....
14. ....
15. ....

(Біркун Л. Робочий зошит. — К. : Освіта, 2006. —

C. 49; впр. 1.)

Post-reading tasks

For questions (1–8) choose the correct answer (A, B or C).

1. What did the brothers see when they returned?  
A. Eliza's poor dress.  
B. Eliza's poor hands. +  
C. Eliza's poor face.
2. Who fell in love with Eliza?  
A. A young prince.  
B. An old king.  
C. The young King who was among the royal hunters. +
3. What was the King's present to Eliza?  
A. It was a room like her cave. +  
B. It was a new bedroom.  
C. It was a modern kitchen.
4. Why did Eliza go to the graveyard?  
She went to the graveyard because...  
A. She knew the roses grew there.  
B. She wanted to gather mushrooms.  
C. She knew that the nearest nettles grew there. +
5. Why did the people throw Eliza into prison?  
A. They thought she was a fairy.  
B. They thought she was a pretty woman.  
C. They thought she was a witch. +
6. Who appeared when the people wanted to take the shirts from Eliza?  
A. Eleven swans. +  
B. Twelve swans.  
C. Eleven witches.
7. What did Eliza throw over her brothers?  
A. She threw stinging nettles over her brothers.  
B. She threw the shirts over her brothers. +  
C. She threw nets over her brothers.

8. Why was the King happy?  
 A. He didn't want to lose Eliza. +  
 B. He didn't want to love Eliza.  
 C. He didn't want to trust Eliza.

Put true or false.

1	The brothers realized that Eliza was working for them	True
2	Eliza ran to her cave but the <i>lions</i> followed her	False
3	<i>Day after day</i> the young Queen continued her work	False
4	Soon seven shirts were finished	True
5	The young King didn't want to believe Eliza was a witch	True
6	She was still making the <i>tenth</i> shirt	False
7	Eliza threw the shirts over her brothers	True
8	The King was very happy	True

What did you learn about Eliza? Tick the right variant.

(Біркун Л. Робочий зошит. — К. : Освіта, 2006. — с. 50, впр. 2.)

- Eliza was a fairy / princess / swan.
- The new Queen was wicked / wise / jealous.
- Eliza grew up in a cottage / palace / the country.
- Her brothers flew to a farm / to a forest / far away.

- By the age of 15 Eliza became a lovely girl with dark / golden / black hair.
- The Queen tried to clean her / to change her hair / to make her ugly.
- The King was furious with Eliza / turned away from Eliza / shouted at Eliza.
- Eliza suffered hardship and pain to save her brothers / to find her brothers / to make shirts for her brothers.

### III. ЗАВЕРШАЛЬНА ЧАСТИНА УРОКУ

#### ► Домашнє завдання

Підготуватися до наступного уроку домашнього читання — ознайомитись із текстом "A basket of Fir Cones", с. 95–97. Використати різні джерела, у тому числі Інтернет, для пошуку інформації про автора — К. Паустовського.

### IV. ПІДБИТТЯ ПІДСУМКІВ УРОКУ

Did you like the fairy tale "Wild Swans"? Which characters of this story did you like most of all? (Eliza, her brothers, the old King, the young King, Archbishop, the new Queen). Why? Do you think that they are really memorable? What is your attitude towards the author of the fairy tale?

■

## Журнали БТ «Основа»



### «Педагогічна майстерня»

Передплатний індекс

# 49673

один випуск журналу на місяць

#### Вартість передплати 2011

індекс	1 місяць	3 місяці		6 місяців	
	поштова	поштова	редакційна	поштова	редакційна
<b>49673</b>	7,50	22,50	20,25	45,00	38,25

Журнал «Педагогічна майстерня» ставить за мету допомогти вчителю стати віртуозом педагогічної справи. Для цього на сторінках нашого журналу – актуальні інтерв'ю авторів книг та програм, новини освіти в країні й за кордоном, обговорення важливих питань шкільного життя. Ми надаємо слово провідним ученим, які займаються питаннями загальної дидактики та психології. Наш журнал приділяє увагу роботі методичних об'єднань всіх рівнів – від шкільних до обласних. Ми висвітлюватимемо питання соціальної та психологічної підтримки вчителя; ваші запитання будуть переадресовані юристам та психологам, які нададуть кваліфіковану відповідь на сторінках нашого журналу. Але пріоритетним у журналі є ваш безцінний досвід, спрямований на створення уроку – сучасного, ефективного та гармонійного; уроку, який приносить задоволення і користь учням і вчителям.

## Передплачуйте вже зараз!

**БТ Основа**

Якщо Ви не отримали журнал, повідомте нас про це за телефоном редакції. Нагадаємо, що отримуєте журнали Ви через Укрпошту.

#### Телефони редакції:

(057) 731-96-36,  
 (067) 572-30-37;  
 факс: (057) 731-96-34;  
 e-mail: office@osnova.com.ua.

Адреса: 61001 м. Харків,  
 вул. Плеханівська, 66,  
 БТ «Основа».

Додаткову інформацію  
 шукайте на сайті  
[www.osnova.com.ua](http://www.osnova.com.ua)